

492029-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux d'aménagement paysager – Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

OJ S 135/2026 16/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Traunreut

Adresse électronique: vergabe@traunreut.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

Description: 93 m Großst.Pf.zl.setz Randeinfassung gesägt 95 m Granitstein Prof.B6 setzen, lief. AN 100/25/14 Hochbord 200 m BE 8/25 setzen 270 m Einfassung Stahlwinkel 100 x 60 x 5 mm, gerade 970 m2 Asph.tr. AC 32 T N herst. D12cm 970 m2 SMA 11 S D 4,0 cm B PmB 45 Fahrbahn 1.000 m2 Kupla herstellen 30/30/10cm Lieferung AN 1.300 m2 Klinkerbel.herst. 30/6/6,5cm Hoffflächen+dergl. Lieferung AN 575 m2 Lieferung Klinkerbel. 30/6/6,5cm 300 m2 Rasenpflaster liefern und verlegen, Rasenfugen mit Substrat 200 m2 Fallsch.belag EPDM bis 3,0m 585 m2 wass.durchl.KSt EPDM 1 St Treppe aus 7 Betonblockst. 153 St Betonfertigteile 28 m Dopstabgi.m.Zaun H 1.050 23 m Ballfang-Doppelstabgitter H 6150 4 St Abfallbehälter Stahl eckig. 19 Stk Balken-Bank 3 St Unterflurbaumschutzrost 180 x 180 cm, Pflaster 46 St Fahrradparker Plattenbelag einseitig 5 St Spielbauten Hüpfplatte 1 St Klettergerät Kletterstruktur 2 Stk Basketballanlage, Ausladung 2,35 m 2 St Handballtor 2 St Volleyballanlage 1 St Tischtennis Polymerbeton Platte 335 m Entw.Rinnen faserv.Beton 333 m Entw.Rinnen verz.Stahl N 100 1.015 m2 Staudenflächen inkl. F.&E.Pflege 45 St Baumpflanzungen inkl. F.&E.Pflege 2.600 m2 RasenRSM 2.3 inkl. F.&E.Pflege 630 m2 Blumen-Kräuter-Klimarasen inkl. F.&E.Pflege 8 St Kabelschacht 100x100x110 cm 3 St Kabelschacht 140x100x110 cm 150 m Graben & Kabelschutzrohr DN50 550 m Graben & Kabelschutzrohr DN160

Identifiant de la procédure: b8076a6a-ca1f-4e44-a7ca-d90222de65e7

Identifiant interne: 2026-100, LV 032

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112720 Travaux d'aménagement paysager de terrains de sport et d'aires de loisirs, 45112730 Travaux d'aménagement paysager de routes et d'autoroutes

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Rathausplatz 3
Ville: Traunreut
Code postal: 83301
Subdivision pays (NUTS): Traunstein (DE21M)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: Neubau der Grundschule Nord Traunreut
Bodelschwinghstraße 1 83301 Traunreut

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D9ZMZXF#

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

Description: 93 m Großst.Pf.zl.setz Randeinfassung gesägt 95 m Granitstein Prof.B6 setzen, lief. AN 100/25/14 Hochbord 200 m BE 8/25 setzen 270 m Einfassung Stahlwinkel 100 x 60 x 5 mm, gerade 970 m2 Asph.tr. AC 32 T N herst. D12cm 970 m2 SMA 11 S D 4,0 cm B PmB 45 Fahrbahn 1.000 m2 Kupla herstellen 30/30/10cm Lieferung AN 1.300 m2 Klinkerbel.herst. 30/6/6,5cm Hoffflächen+dergl. Lieferung AN 575 m2 Lieferung Klinkerbel. 30/6/6,5cm 300 m2 Rasenpflaster liefern und verlegen, Rasenfugen mit Substrat 200 m2 Fallsch.belag EPDM bis 3,0m 585 m2 wass.durchl.KSt EPDM 1 St Treppe aus 7 Betonblockst. 153 St Betonfertigteile 28 m Dopstabgi.m.Zaun H 1.050 23 m Ballfang-Doppelstabgitter H 6150 4 St Abfallbehälter Stahl eckig. 19 Stk Balken-Bank 3 St Unterflurbaumschutzrost 180 x 180 cm, Pflaster 46 St Fahrradparker Plattenbelag einseitig 5 St Spielbauten Hüpfplatte 1 St Klettergerät Kletterstruktur 2 Stk Basketballanlage, Ausladung 2,35 m 2 St Handballtor 2 St Volleyballanlage 1 St Tischtennis Polymerbeton Platte 335 m Entw.Rinnen faserv.Beton 333 m Entw.Rinnen verz.Stahl N 100 1.015 m2 Staudenflächen inkl. F.&E.Pflege 45 St Baumpflanzungen inkl. F.&E.Pflege 2.600 m2 RasenRSM 2.3 inkl. F.&E.Pflege 630 m2 Blumen-Kräuter-Klimarasen inkl. F.&E.Pflege 8 St Kabelschacht 100x100x110 cm 3 St Kabelschacht 140x100x110 cm 150 m Graben & Kabelschutzrohr DN50 550 m Graben & Kabelschutzrohr DN160

Identifiant interne: 2026-100, LV 032

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112720 Travaux d'aménagement paysager de terrains de sport et d'aires de loisirs, 45112730 Travaux d'aménagement paysager de routes et d'autoroutes

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Rathausplatz 3

Ville: Traunreut

Code postal: 83301

Subdivision pays (NUTS): Traunstein (DE21M)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Neubau der Grundschule Nord Traunreut

Bodelschwinghstraße 1 83301 Traunreut

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 19/10/2026

Date de fin de durée: 17/08/2027

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Ausführungszeitraum 19.10.2026 - 17.08.2027 Bereich Nord

(Stellplätze): 25.02.27; Bereich West (Sitzstu. & Bösch.): 12.03.27 Südseite: 23.03.27;

Pausenhof: 21.07.27; Vorplatz & Buswendeschleife: 17.08.27 Pflanzung Nord&West +

Pausenhof: bis 05.05.27 restliche Pflanzung Vorplatz etc. : bis 31.05.27

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Einzureichende Unterlagen: - Bei Bietergemeinschaften:

unterschiedene Bietergemeinschaftserklärung, Formblatt 234 - Bei Unteraufträgen

/Eignungsleihe: Erklärung Bieter Unteraufträge/Eignungsleihe, Formblatt 235 - Bei

Unteraufträgen/Eignungsleihe: unterschriebene Verpflichtungserklärung Dritter Unteraufträge

/Eignungsleihe, Formblatt 236 - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft,

die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei

gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, Formblatt 124

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der

Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von

Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist

auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die

Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als

vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124

"Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf

gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die

Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste

des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis)

geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die

der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung

zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die

deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich unter: https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen/vergabeundvertragswesen/vhb/z5_vergabe_baufauftraege_formblatt_124_eigenerklaerung.pdf und liegt den Vergabeunterlagen bei. Einzureichende Unterlagen: - Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes - Formblatt 124 (Eigenerklärung) - Formblatt 124 (Eigenerklärung) muss vollständig ausgefüllt werden - Bei Möglichkeit Angabe der PQ-Nummer Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (Formblatt 127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Einzureichende Unterlagen: - Angaben zur Preisermittlung zur Zuschlagskalkulation - Formblatt 221 oder Preisermittlung über die Kalkulation der Endsumme - Formblatt 222 - Erklärung darüber, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, Formblatt 124 - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens, Formblatt 124 - Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, Formblatt 124

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis als alleiniges Zuschlagskriterium

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZXF/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZXF>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZXF>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 59 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Stadt Traunreut kann die Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung) (§ 16a Abs. 1 EU VOB/A). Die Nachforderung erfolgt gemäß den Bestimmungen der VOB/A (§ 16a EU VOB/A)

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: électronique Angebotsöffnung Stadt Traunreut Vergabestelle Rathausplatz 3 83301 Traunreut

Informations complémentaires: Bei rein elektronischer Angebotsabgabe ist eine Bieteranwesenheit bei der Submission nicht vorgesehen. Nur Vertreter des Auftraggebers
Ende Bindefrist: 02.10.2026

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Regierung von Oberbayern

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Traunreut

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Stadt Traunreut

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Traunreut

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadt Traunreut

Numéro d'enregistrement: 09189154-Traunreut-57

Adresse postale: Rathausplatz 3

Ville: Traunreut

Code postal: 83301

Subdivision pays (NUTS): Traunstein (DE21M)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabestelle

Adresse électronique: vergabe@traunreut.de

Téléphone: +49 8669857-155

Télécopieur: +49 8669857-100

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Stadt Traunreut

Numéro d'enregistrement: 09189154-Traunreut-57

Adresse postale: Rathausplatz 3

Ville: Traunreut

Code postal: 83301

Subdivision pays (NUTS): Traunstein (DE21M)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabestelle

Adresse électronique: vergabe@traunreut.de

Téléphone: +49 8669857-155

Télécopieur: +49 8669857-100

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Regierung von Oberbayern

Numéro d'enregistrement: DE811335517

Ville: München

Code postal: 80534

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabekammer Südbayern

Adresse électronique: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Téléphone: +49 8921762411

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 2a48f98a-f72c-4e9b-acc6-7f37e4ee666c - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 15/07/2026 07:00:11 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 492029-2026

Numéro de publication au JO S: 135/2026

Date de publication: 16/07/2026